



Pihak Jabatan Agama Islam Perak tidak bertanggungjawab ke atas sebarang penabahan ayat selain daripada kandungan khutbah yang dikeluarkan.

“ باره رسواه ”

24 Disember 2021 / 19 Jamadil Awal 1443

الْحَمْدُ لِلَّهِ¹ الْقَائِلِ:

وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ وَتُدْلُوا بِهَا إِلَى الْحُكَّامِ لِتَأْكُلُوا فَرِيقًا
مِّنْ أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْإِثْمِ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ (سورة البقرة آيات 188)²

Maksudnya: Dan janganlah kamu makan harta orang lain dengan cara yang haram dan kamu menunjukkan kepadanya (orang-orang yang berkuasa) agar mereka makan sebahagian dari harta kamu dengan cara yang haram dan kamu mengetahui. (Sura al-Baqara ayat 188)

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ
صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ³ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ
أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ⁴ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيدg جمعة يغ درحمتي الله،

Marilah kita bersyukur kepada Allah ﷻ, ya'aiti dagn malaokun skala
surohenn dan minigklkn skala laragn; mude-modeh kheidofn kit dbrkti اوليه
الله ﷻ دنيا دن داخيرة. منبر قد هاري اين اكن ممبيچاراكن خطبة برتاجوق:

“ باره رسواه ”.

¹ Memuji Allah SWT

² Ayat al-Quran

³ Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

⁴ Pesan Taqwa

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

رسواہ بر مقصود منریمہ اتاو ممبری سوافن دالم بنتوق واع، ہدیہ، بونوس (bonus)، اوندی، فر خدمت، جاوتن اتاو دیسکاون (diskaun) سباکای دوروغن کفد سساورغ اونتوق ملاکوکن اتاو تیدق ملاکوکن سسواتو قربواتن برکاءیتن دغن توکس یغ دأمانہکن. ملاکوکن رسواہ ایالہ ساتو جنایہ، ساتو قربواتن دوسا یغ واجب دجاءوہی. جنایہ رسواہ تیدق سقدر مٹھاکیسکن نیلای مورل، مرواہ دیری، دان ایتیکا (etika) کرجا مالہ بولیہ مروسقن فتدیرن، موسنہکن بغسا دان مرونتوہکن نکارا.

ساعت ممبیشکن، جنایہ رسواہ یغ برلاکو دنکارا این دلافورکن سماکین منیغت. برداسرکن داتا سوروہنجای فنچکہ رسواہ ملیسیا (SPRM)، سباپق 833 تغکن تلہ دلاکوکن انتارا جانواری سہیثک نوویمبر تاهون 2021. دفرچایای، سچارا حقیقتن، جنایہ رسواہ برلاکو لبیہ تیغکی درقد اٹک تغکن ترسبوت. فلاکو رسواہ تردیری درقد فتوکس ۲ سیکتور عوام دان سیکتور سواستا، ترماسوق دالم کالغن فغوروسن ترتیغکی دان فروفیسیونل (profesional)، سرتا قمیقین قولیتیک. جنایہ رسواہ مروفاکن بارہ یغ سدغ ممبیاق کران ترداقت فیق ۲ یغ تلہ دفتاروہی سیکف ہلوبا ہیثک برسڈیا مٹکادایکن مرواہ دان هرک دیری اونتوق منداقت کاوتوغن قریادی برصفا سمنتارا.

حاضرین یغ دمویاکن،

فلباکای اوندغ ۲ دکوبل، فلباکای فریغتن داؤلغی، فلباکای لٹکہ فنچکھن دان تغکن دلاکوکن، نامون ماسیہ ترداقت اورغ ۲ یغ لونتور کتاهنن دیری دان ایمان کنیک دسوکوق، ماناکالا مریک یغ تردسق ماہوکن سسواتو، سغکوف مپوکوق فیق



ترتلتو دغن ممبري رسواه. إسلام منگه قربواتن رسواه سام اد قربواتن منريما بکيتو جوک ممبري، ترماسوق یغ برسوباهت؛ سبدا نبی ﷺ ملالوعي سيدنا عبد الله بن عمرو رضي الله عنهما:

الرَّائِي وَالْمُرْتَشِي فِي النَّارِ

مقصودن: قمبري رسواه دان قنريما رسواه اکن ماسوق کدالم نراک.

(رواية أبي داود 2943)

باره رسواه یغ سدغ منولر واجب سکرا داؤبتي. ايات 188 سورة البقرة یغ دفتیق قد اول خطبة، داخيري دغن فرکاتائن وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ یغ برمقصود (قد حال کامو مغتاهوعي سالهن)، منونجوکن الله ﷻ سچارا لغسوغ ممبریکن قريغتن بهاوا اورغ ۲ یغ ممبري رسواه دان ممان هرتا دغن چارا یغ ساله، سبئرث سديا مغتاهوعي قربواتن مريک اداله ساله. فرسوءالن یغ قرلو دلونترکن ایاله، والاوقون ماءنسي سدر قربواتن رسواه اتاو مغمبيل سبهاکين درقد هرتا ماءنسي ايت بردوسا، کناف ماسيه اد یغ ترکامق ملاکوکن قربواتن کجي ترسبوت. اوليه ايت ماءنسي واجبله سدر دان دسدرکن، تنقا ایمان یغ کوکوه، عقل یغ صيحت، مورل یغ قادو دان فرينسيغ یغ جيتو، ماءنسي موده ترکودا دغن اومثن رسواه. اومت إسلام هندقله دديديق دان دأسوه اونتوق ميمليکي دايا تاهن دان کقواتن دالمن، تيدق موده ترجروموس دالم گنچه رسواه.

کاجين بيراغ اورغ قپليديق أونيفورسيטי سلطان زين العابدين (UNISZA) مغانئي رسواه، مروموسکن، ايتيکا کرجا إسلام (EKI) مروفاکن فکتور دالمن یغ براوقاي ممنتوق نيلاي ۲ کروحانين اونتوق مپاي سيکف برتغکوغجواب، أمانه دان بردديکاسي. والاوقون کهندق دان نفسو ماءنسي تيا د باتسن، اکن تنافي ملالوعي

کتقوان، سساورغ ایت اکن میلیکی دایا تاهن یغ تیغکی اونتوق منولق رسواه کران
انصاف اکن تیغکه لاکو مریک دفرهاتیکن اولیه الله ﷻ.
انتارا نیلای ایتیکا کرجا اسلام (EKI) یغ بولیه دعملکن دان دجادیکن قدومن
ایاله:

قرتام: تقوی - نیه بکرجا اونتوق منداقتکن کریضائن الله ﷻ دان کسدرن ترهادف
ادان بالسن فهالا دان دوسا سرتا کنجرن دنیا أخیره.
کدوا: إحصان - سیکف رنده دیری دان تیدق طمع سرتا مراساکن بهاوا کرجاش
دنیلای الله ﷻ.

کتیک: عمل صالح - مبودایاکن عملن مورنی سقرتی ممبرباپقکن مباح القرآن، سرتا
مندالمی دان مٹھیاتی علمو اکام اونتوق منیغکتکن کفریادین مولیا.
کأمفت: البر - هوبوغن یغ بائیق سماس بکرجا ملالوئی روندیغن دغن برحکه.
کلیا: القسط - کعادیلن سباکای فرینسیف منجادیکن تیدق موده منریما سبارغ اوڤه
یغ بوکن میلیک سندیری.

کأم: مسؤولیه - جاوتن دان تغکوغجواب بوکن کمولیائن بهکن ایاله امانه الله یغ قرو
دکالس سباءیق موغکین.

کتوجوه: معروف - بربودی بهاس دان بربودی فکرتی مولیا دالم ستیاف فکرجائن.
کلافن: إثنان - ممتوهی سکالا تونتوتن اکام دغن بائیق دان تیدق ملغکر قراتورن یغ
تله دتشن اولیه اورکانیسانی (organisasi).

دمکین اوسها ۲ مبینا کقواتن دالمن یغ واجب دفرکوکوهکن اکر مندوروغ ماءنسی
منجاوهی رسواه دان مٹھیندری کوغکرن. قد ماس یغ سام، دری سودوت
قنتدیرن دان قروندغن، فیق کرجائن دان اگینسی ۲ برکاءیتن هندقله مبوبقتیکن



كسوڤكوهن ممرغي دان مڤهاقوسكن رسواه، برمولا دغن قارا قميشين منونجوقكن
چونتوه تلادن يڠ باعيق، قارا قعواتكواس ملقساناكن توكس تنقا فيليه كاسيه، سرتا
قارا حاكيم دان محكمه ملاكوكن قعادلين برداسركن حكوم دان بوقتي تنقا كوتر.
سيدڠ جمعة يڠ دكاسيهي،

مڤاخيري خطبة، خطيب مرموسكن ببراڤ فركارا يڠ فرلو دبيري فرهاتين:
قرتام: رسواه اياله جنايه يڠ بوليه مڤهنچوركن بغسا دان مروتتوهكن نكارا.
كدوا: برصفة امانه سرتا بربودايا تلوس دان براييتيكريتي دالم فكرجاءن.
كتيك: عملكن نيلاي ۲ ايتيكا كرجا اسلام (EKI) سباكاي دينديڠ مڤهنديري معصية
دان كموڤكرن.

كامفت: جاءوهي رسواه دان جاغن سسكالي مولا مڤمبيل اتاو مبري اتاو
برسوباهت والاوقون دغن جومله يڠ سديكيت، كران بارا يڠ بسر برمولا دغن
فونتوغ يڠ كچيل.

كليا: مڤامنهكن كقميشين دان تڤكوڤجواب كڤد اورڠ ۲ يڠ اخلاص، جوجور دان
امانه.

بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيْمِ وَنَفَعَنِيْ وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيْهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ
وَتَقَبَّلَ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ. أَقُوْلُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيْمَ لِيْ
وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ
فَاسْتَغْفِرُوْهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَفُوْرُ الرَّحِيْمُ.

Khutbah Kedua

الْحَمْدُ لِلَّهِ⁵ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
وَخَدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ⁶ وَعَلَى آلِهِ
وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ اتَّقُوا اللَّهَ⁷ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ.

مسلمين يغ درحمتي الله،

منبر مپرو قارا جماعه اكر كيت تتف برقكغ كقد عقيدة اسلاميه برترسكن اهلي
سنه والجماعه، يغ منجادي واريثن رسول الله ﷺ، صحابة دان تابعين، هيثك كهاري
اين. جاكاله هوبوغن دغن الله ﷺ دان سسام ماءنسي. معموركنله رومه ۲ الله دغن
استقامه مثرجاكن عباده، تراوتامان صلاة فرض برجماعه.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا⁸

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ⁹ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَأَلِّفْ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ
وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَتَثِّبْهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالْمِحْنَ وَالْفِتْنَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ عَنَّا بَلَدِنَا هَذَا
خَاصَّةً وَعَنْ سَائِرِ بُلْدَانٍ عَامَّةً.

⁵ Memuji Allah

⁶ Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

⁷ Pesan Taqwa

⁸ Ayat Al-Quran

⁹ Doa untuk kaum muslimin

يا الله، كورنياكنه كهد كامى رزقى يڭ حلال لاني دبركتي، جاءوهيله كامى درقد قربواتن رسواه دان ساله كونا كواس، كران قربواتن ترسبوت مروفاكن فغخياتن كهد أمانه يڭ دبريكن.

يا الله، بركتيله همبا ۲ مو يڭ ملقساناكن تونتوتن زكاة دان مڭهولوركن وقف، كورنياءى مريك رزقى يڭ برليقت كندا، سرتا سوچيكنله هرتا دان جيوا مريك؛ جاءوهيكنله كولوغن فقراء دان مساكين درقد ككفورن، سرتا دهيندري مريك درقد كفقيرن يڭ برقنچغن.

يا الله، بريله كامى كباءيقن سرتا كبركتن ددنيا دان داخيرة. قليهاراله كامى درقد سيقسا دان عذاب افي نراك.

يا الله، كورنياكنه توفيق دان هدايمو كأتس راج كامى، دولي يڭ مها موليا قدوك سري سلطان فيراق دار الرضوان، سلطان نزرين معز الدين شاه ابن المرحوم سلطان أزلن محب الدين شاه المغفور له، دان راج فرمايسوري فيراق دار الرضوان توانكو زارا سالم سرتا قرابة دراج دان سلوروه رعيت جلات.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ
فِيَا عِبَادَ اللَّهِ، ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾ ﴿فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذُكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا لَهُ عَلَىٰ
نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ﴾.

TEKS PENGUMUMAN SEBELUM KHUTBAH JUMAAT 24.12.2021

SUMBANGAN KHAS BENCANA BANJIR

Assalamualaikum WBT.

Para jemaah yang dirahmati Allah SWT,

Pada hari ini, Jabatan Agama Islam Perak bersama masjid-masjid seluruh Negeri Perak akan mengadakan kutipan sumbangan kepada mangsa bencana banjir seluruh Negara melalui Tabung Bencana Dan Kemanusiaan Masjid Negeri Perak. Sehubungan itu, tabung khas yang diletak dan diedarkan pada hari ini akan disumbangkan ke dalam Tabung Bencana Dan Kemanusiaan tersebut. Semoga dengan sumbangan para jemaah pada hari ini akan dapat membantu meringankan bebanan mangsa banjir di seluruh Negara serta mendapat ganjaran yang besar daripada Allah SWT. Sumbangan ini akan disalurkan ke dalam **Tabung Bencana Dan Kemanusiaan Masjid Negeri Perak** melalui nombor akaun Bank Islam:

080-1301-009-1983

Sekian, Wassalamualaikum WBT.